

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Wohnanhänger	Fabrikmarke S P R I T E	Typ 4 0 0	Typenschein-Nummer CH 9723 06
---	-----------------------------------	---------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"400"** vorn und hinten am Fahrzeug und auf Plakette des Herstellers,
rechts, seitlich auf Deichsel
"CH 9723 06" auf Plakette des Importeurs
"H." als Vorbezeichnung der Fahrgestellnummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts auf Deichsel und auf Plakette**
Motorkennzeichen eingeschlagen
Hersteller **SPRITE CARAVANS, NEWMARKET (GB)** Importeur **C. I. (Suisse) S.A., ST. BLAISE/NE**

FAHRGESTELL Anz. Achsen 1 gefedert Anz. Räder : 2 Lenkung - Lenkhilfe - Betriebsbremse Mechanisch, Auflaufbremse, Innenbacken Hilfsbremse (Mech. IB. auf Dauerbremse - Stellbremse beide Räder m. Abreissicherung Getriebeart - Anz. Gänge - Diff. Sperre - Zughaken Kugel 50 Ø Höchstgeschwind. 80 km/h	MOTOR Bauart _____ Takte _____ Marke _____ Treibstoff _____ Typ _____ Lage _____ Anz. Zyl. _____ Bohrung _____ Hub _____ Hubraum _____ cm ³ Steuer-PS _____ Leist.-PS _____ () bei _____ U/min Kühlung _____ Lärm _____ dB () bei _____ U/min Lärmdämpfung _____
KAROSSERIEFORM Wohnanhänger Anz. Türen 1 Schiebedach - Anz. Plätze : TOTAL - ; vorn - ; Mitte - ; hinten - ; Stehplätze -	

ABMESSUNGEN Spurweite V _____ H 1620 Spurbreis L _____ R _____ Achsabstand _____ / (_____ / _____) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Aussenabmessungen</th> <th style="text-align: center;">Innenabmessungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>4030</u></td> <td style="text-align: center;"><u>2910</u></td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1990</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1870</u></td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>2370</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1860</u></td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>1400</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1300</u></td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;"><u>110</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">Ausladung der Deichsel = 2630 mm</p>		Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	<u>4030</u>	<u>2910</u>	Breite	<u>1990</u>	<u>1870</u>	Höhe	<u>2370</u>	<u>1860</u>	Ueberhang V	<u>-</u>	<u>-</u>	H	<u>1400</u>	<u>1300</u>	S	<u>110</u>	<u>-</u>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">GEWICHTE</th> <th style="text-align: center;">Vorn</th> <th style="text-align: center;">Mitte</th> <th style="text-align: center;">Hinten</th> <th style="text-align: center;">TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>50</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>435</u></td> <td style="text-align: center;"><u>485</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>485</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>620</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>5,20 x 13</u></td> <td style="text-align: center;"><u>4 PR</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;"><u>620</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u> kg</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><u>Anhängelast</u></td> <td style="text-align: center;"><u>-</u> kg</td> </tr> </tbody> </table>	GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	<u>50</u>	<u>-</u>	<u>435</u>	<u>485</u>	Nutzlast	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	Total	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>485</u>	Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>620</u>	Reifen-Dimens.	<u>-</u>	<u>5,20 x 13</u>	<u>4 PR</u>	<u>-</u>	Tragkraft p. Achse	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>620</u>	<u>-</u>	Fabrikgar. max.	<u>-</u>	<u>Gesamtzuggewicht</u>		<u>-</u> kg		<u>-</u>	<u>Anhängelast</u>		<u>-</u> kg
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																																	
Länge	<u>4030</u>	<u>2910</u>																																																																	
Breite	<u>1990</u>	<u>1870</u>																																																																	
Höhe	<u>2370</u>	<u>1860</u>																																																																	
Ueberhang V	<u>-</u>	<u>-</u>																																																																	
H	<u>1400</u>	<u>1300</u>																																																																	
S	<u>110</u>	<u>-</u>																																																																	
GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																															
Leergewicht	<u>50</u>	<u>-</u>	<u>435</u>	<u>485</u>																																																															
Nutzlast	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>																																																															
Total	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>485</u>																																																															
Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>620</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>-</u>	<u>5,20 x 13</u>	<u>4 PR</u>	<u>-</u>																																																															
Tragkraft p. Achse	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>620</u>	<u>-</u>																																																															
Fabrikgar. max.	<u>-</u>	<u>Gesamtzuggewicht</u>		<u>-</u> kg																																																															
	<u>-</u>	<u>Anhängelast</u>		<u>-</u> kg																																																															

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht _____ Lichthupe _____

Abblendlicht _____ Standlicht _____

Markierlicht 2/ PMG BS 2515-2516 _____

Warnvorrichtung _____ Lautstärke _____ (dB) _____

Scheibenwischer _____ (V = 2/ CH 1 1110 01 _____

Schlusslicht 2/ R - S1 (E) _____ Rückstrahler _____Stoplicht 2/ R - S1 (E) _____ (H = 2/ III (E) _____Kontroll-Nr. -Bel. 2/Mitte (E) _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker 2/ _____Vorn _____ seidl. _____ hinten g = 2/ 2 a (E)

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges WohnanhängerMarke & Typ SPRITE 400

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH 9723 06Karosserieform WohnanhängerPlätze : Total - (Vorn) -Leergewicht lt. Waagsch Treibstoff _____

Nutzlast _____ PS _____

Hubraum _____

Gesamtgew. _____ Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : H 71 / 89Innen-Ausstattung : 4 Betten, 2 Tische, 1 Schrank, 2 aufgehängte Schränke,
1 Küchen-Block

ohne Heizung, ohne Kühlschrank und ohne Gasflasche

Ort und Datum der Prüfung

NEUENBURG 28.10.1970

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Wohnanhänger	Fabrikmarke S P R I T E	Typ 4 0 0	Typenschein-Nummer CH 9723 06
------------------------------------	----------------------------	--------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 30.11.71 - Sw (Fahrgestell-Nr. des geprüften Fahrzeugs: H 72 - 118)

Ab Modell 1972 mit folgenden Änderungen:

Ausrüstung :

Markierlichter	:	2/A	(E)
Schlusslichter	:	2/R - S1	(E)
Stoplichter	:	2/R - S1	(E)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	:	2/Mitte	(E)
Rückstrahler	:	V = 2/I	(E)
	:	H = 2/III	(E)
Richtungsblinker H	:	g = 2a	(E)

Abmessungen :

		<u>aussen</u>	<u>innen</u>
Länge	:	4110	2960
Ueberhang H	:	1400	1330